



CENTRO DE PROGRAMAS INTERNACIONALES

Nombre del curso: Español básico para profesiones de salud

Código del curso: SSP 141 (SPN-OLC-141)

Número de horas total: 60 horas de docencia directa

Número de horas por semana: 15 horas por semana

Número de horas de estudio independiente: 5 horas por semana

Requisito:

Descripción del curso:

Este curso es de español para propósitos específicos dirigido al área de la salud. Su objetivo es darle al personal de salud, que no tenga conocimiento previo del idioma español, las herramientas necesarias para poder interactuar y entrevistar a un paciente de habla hispana. Durante las cuatro semanas, el estudiante adquirirá conocimientos en las cuatro destrezas lingüísticas, lo que le permitirá comunicarse en forma básica con hablantes nativos del español.

Este curso responde a la pregunta **¿Cómo lograr que el estudiante le haga las preguntas necesarias a un paciente hispanohablante para completar la ficha de identificación en el expediente médico?**

Para responder a esta interrogante se estudiarán los siguientes conocimientos:

- El abecedario
- Localización de personas y lugares
- Imperativo de usted y ustedes
- Pronombres interrogativos
- Presente de indicativo, verbos regulares e irregulares
- Diferencias entre tener y sentir
- El verbo doler
- Verbos de la rutina diaria
- Pretérito perfecto simple
- Pretérito imperfecto (descripción de síntomas)
- Pretérito perfecto compuesto (antecedentes familiares)

A lo largo del curso se promoverán las siguientes habilidades:

- Capacidad para deletrear
- Capacidad para hacer preguntas para tomar los datos personales

- Capacidad para tomar los signos vitales a un paciente
- Capacidad para describir la rutina diaria
- Capacidad para describir síntoma
- Capacidad para describir accidentes
- Capacidad para preguntar sobre los antecedentes familiares

Entre los valores y actitudes que se fomentarán entre los estudiantes se ubican las siguientes:

- Trabajo en equipo y liderazgo
- Pensamiento sistémico
- Inteligencia lógica y comunicativa
- Interés por resolver problemas
- Interés por aprender a aprender
- Negociar sabiendo inspirar confianza y empatía

Competencias, criterios y evidencias:

Las competencias para la Universidad Veritas son acciones reflexivas e integrales que responden al perfil profesional y a los problemas del contexto, con idoneidad y compromiso ético, integrando el saber ser, el saber hacer y el saber conocer en una perspectiva de mejora.

A continuación, se presentan tanto las competencias disciplinares como las generales, ligadas a sus criterios y evidencias de desempeño para este curso.

Tipo de Competencias	Criterios de desempeño (Sub-competencias)	Evidencias del desempeño
<p>Disciplinar Competencia lingüística</p> <p>Utiliza un repertorio lingüístico suficiente para comunicarse con un paciente hispanohablante y completar la ficha de identificación</p>	<p>Comunica información a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que se relacionan a su ámbito profesional.</p> <p>Añade a la información requerida detalles y opiniones</p> <p>Estructura textos simples</p> <p>Dispone de un repertorio léxico suficiente que le permite proporcionar e intercambiar información.</p>	<p>Diálogos</p> <p>Juego de roles</p> <p>Ilustraciones</p> <p>Lectura dirigida</p> <p>Presentaciones orales</p>
<p>Competencia sociolingüística</p> <p>Integra expresiones idiomáticas y coloquiales simples que le permiten interactuar y entender a su interlocutor</p>	<p>Destaca marcadores sencillos en el registro formal e informal</p>	<p>Simulación</p> <p>Mapa conceptual</p> <p>Presentaciones orales</p> <p>Informes</p>

<p>Competencia pragmática</p> <p>Intercambia información relevante y reacciona de manera adecuada</p>	<p>Construye un discurso sencillo que articula en forma razonable y cohesionado.</p>	<p>Diálogos Paciente simulado Composiciones</p>
<p>Generales</p>		
<p>Integra los conocimientos, habilidades y actitudes necesarias para aprender de manera continua a lo largo de la vida considerando el desenvolvimiento eficaz en la sociedad del conocimiento.</p>	<p>Aprender a aprender</p>	<p>Lecturas dirigidas Composiciones</p>
<p>Desarrolla los conocimientos, habilidades y actitudes necesarias para aprender a comunicarse de forma oral y escrita en las diferentes áreas disciplinares que conforman el currículo.</p>	<p>Comunicar pensamientos disciplinares en forma oral, icónica y escrita.</p>	<p>Lecturas dirigidas Presentaciones orales</p>
<p>Integra los conocimientos, habilidades y actitudes necesarias para aprender las técnicas de trabajo en equipo y liderazgo</p>	<p>Trabajar en equipo y liderazgo.</p>	<p>Lectura dirigida Presentaciones orales Paciente simulado</p>
<p>Integra los conocimientos, habilidades y actitudes necesarias para aprender las técnicas de comunicación interpersonal.</p>	<p>Relacionarse bien con otros. Manejar y resolver conflictos. Negociar sabiendo inspirar confianza y empatía. Hablar con responsabilidad Escuchar con profundidad</p>	<p>Lectura dirigida Presentaciones orales Paciente simulado</p>

Contenidos

1. Contenidos lingüísticos

Gramaticales

Tema 1:

- a. Pronombres personales
- b. Ser
- c. Estar
- d. Llamarse

Tema 2:

- a. Haber
- b. Artículos indefinidos
- c. Adverbios de lugar

Tema 3:

- a. Imperativo de usted

Tema 4:

- a. Pronombres interrogativos
- b. Presente de Indicativo

Tema 5:

- a. Tener, sentir y doler

Tema 6:

- a. Verbos reflexivos (rutina diaria)
- b. Presente de indicativo (verbos irregulares)

Tema 7;

- a. Pretérito perfecto simple

Tema 8:

- a. Pretérito imperfecto (Descripción de síntomas)

Tema 9:

- a. Pretérito perfecto compuesto (Antecedentes familiares)

Tema 10:

- a. Perífrasis verbales con infinitivo

Léxico

Tema 11:

- a. Vocabulario médico (el algodón, la ambulancia, la jeringa.)
- b. Nacionalidades
- c. Adjetivos

Tema 12:

- a. El consultorio médico
- b. Los colores
- c. La ropa
- d. Descripción de personas
- e. La comida
- f. La hora

Tema 13:

- a. Partes del cuerpo
- b. Vocabulario para la toma de signos vitales

Tema 14:

- a. Los números
- b. Terminología médica

Tema 15:

- a. Tener
- b. Síntomas
- c. Enfermedades
- d. Alergias

Tema 16:

- a. Vocabulario relacionado con la rutina diaria
- b. Comida

Tema 17:

- a. Expresiones de tiempo en el pasado
- b. Vocabulario relacionado con accidentes (quebrarse, golpearse, herirse)

Tema 18:

- a. Síntomas
- b. Enfermedades
- c. Expresiones de tiempo

Tema 19:

- a. La familia
- b. Pronombres indefinidos

Tema 20:

- a. Recomendaciones

Semánticos

Tema 21:

- a. Relación de las palabras en contexto general

Ortográficos

Tema 22:

- a. El abecedario
- b. Vocales
- c. Consonantes
- d. Deletrear
- e. Pronunciación
- f. Conectores simples

Contenidos sociolingüísticos

Tema 23:

Registro formal e informal (usted / vos)

Marcadores de:

- a. Presentaciones
- b. Saludos
- c. Despedidas y presentaciones

Contenidos pragmáticos

Competencia discursiva

Tema 24:

- a. Verbos regulares e irregulares
- b. Perífrasis verbales de infinitivo
- c. Conectores simples (y, entonces, luego)

Metodología:

El enfoque propuesto es el empleado por el MCER, el cual se centra en la acción en la medida en que se considera a los usuarios y alumnos que aprenden una lengua principalmente como agentes sociales, o sea, son miembros de una sociedad que tiene que llevar a cabo tareas en determinadas circunstancias, en un entorno específico y dentro de un campo de acción concreto. Este enfoque también toma en cuenta los recursos cognitivos, emocionales y volitivos, así como toda la serie de capacidades específicas que un individuo aplica como agente social.

El uso de la lengua- que incluye el aprendizaje- comprende las acciones que realizan las personas que, como individuos y como agentes sociales, desarrollan una serie de competencias, tanto generales como competencias comunicativas lingüísticas, en particular. Las personas utilizan competencias que se encuentra a su disposición en distintos contextos y bajo distintas condiciones y restricciones, con el fin de realizar actividades de lengua que conllevan procesos para producir y recibir textos relacionados con temas en ámbitos específicos, poniendo en juego las estrategias que parecen más apropiadas para llevar a cabo las tareas que han de realizar. El control que de estas tienen los participantes produce el refuerzo o la modificación de sus competencias.

Estrategias de aprendizaje:

Se realizarán las siguientes estrategias de aprendizaje:

1. Una presentación oral:

- a) Presentación oral, duración 10 minutos, **15%**: Se escoge una enfermedad crónica, se describe, se dan los síntomas, dieta, rutina diaria, posible tratamiento y recomendaciones (dengue, diabetes, hipertensión, hepatitis, problemas cardiovasculares, alergias, herpes zoster)

2. Cuatro socio dramas. Esta actividad se realizará en parejas y tendrá un valor de:

✓ **Socio drama 1: 10 %**

✓ **Socio drama 2, 3, 4: 15% cada uno**

- a) Socio drama 1: Valor 10%. El / la estudiante actuará como médico (-a) y le tomará los signos vitales a un paciente. Se deben completar los siguientes datos:
 - Datos personales (nombre completo, edad)
 - Toma de presión arterial
 - Pesar
 - Medir
- b) Socio drama 2: Valor 15%. Un / una estudiante actuará como médico (-a) y otro (-a) como paciente. Se hará un diálogo para la descripción de síntomas con los verbos, sentir, tener y doler. Se deben completar los siguientes datos:
 - Ficha de identificación, datos personales del paciente.
 - Síntomas con los verbos tener, sentir y doler
- c) Socio drama 3: Valor 15%. Un (-a) estudiante actuará como médico (-a) y otro (-a) como paciente. Los (-as) estudiantes hacen un diálogo para completar la ficha de identificación. Se deben completar los siguientes datos:
 - Motivo de la consulta
 - Descripción de síntomas
 - Indagación de síntomas
 - Rutina diaria
 - Dieta
- d) Socio drama 4: Valor 15%. Un (-a) estudiante actuará como médico (-a) y otro (-a) como paciente. Los (-as) estudiantes hacen un diálogo sobre un accidente, el proyecto debe cumplir con lo siguiente:
 - La primera parte del guion incluye preguntas sobre lo que pasó. El paciente cuenta lo ocurrido en el tiempo pasado.
 - La segunda parte incluye una descripción del estado físico del paciente en el momento del accidente. El relato del accidente con el uso de los tiempos en pasado.
 - La tercera parte se brindan tres instrucciones sobre el procedimiento a seguir. Uso del futuro perifrástico.
 - Se debe usar el vocabulario estudiado en el curso.

3. Una composición con un valor de 10%. Esta actividad se puede hacer en parejas.

Los estudiantes escribirán la historia del paciente Juan Molina Pereira con una caricatura del folleto. Se debe incluir la siguiente información:

- Primera parte, página 91: Datos personales y síntomas del paciente.
- Segunda parte, página 101, 102
- Motivo de la consulta, página 102
- Tercera parte, página 110, examen físico y toma de signos vitales
- Exámenes de laboratorio, página 111
- Cuarta parte, página 112, recomendaciones

4. Paciente simulado, 20%: Esta es la actividad final del curso y es donde los estudiantes ponen en acción todo lo aprendido en clase. El paciente simulado se hace en parejas, un (-a) estudiante actúa como enfermero (-a) y otro (-a) como médico (-a) y tendrán que completar la ficha de identificación para el expediente médico a un (-a) paciente de nativo. Tendrán que entrevistar al /la paciente nativo para recoger la siguiente información que se debe escribir en la ficha médica:

ENFERMERO (-A)

- Toma de datos personales
- Toma de signos vitales (pesar, medir, presión arterial)

MÉDICO (-A)

- Motivo de la consulta
- Descripción de síntomas
- Rutina diaria
- Dieta
- Recomendaciones

ENFERMERO (-A)

- Recomendaciones sobre dieta y ejercicios físicos

Recursos didácticos:

Para el buen desarrollo del curso y con ello garantizar el aprendizaje, se cuenta con un acervo de recomendaciones bibliográficas actualizado, equipo multimedia para las exposiciones individuales, mobiliario y pizarras acrílicas para las sesiones semanales y lecturas suministradas por el docente que pueden ser un complemento para las actividades proyectuales propuestas, así como las diferentes técnicas didácticas mencionadas que brindan a los estudiantes una mayor posibilidad de apropiarse de los conocimientos. La mayoría de las lecciones se realizarán en el aula.

El estudiante podrá hacer uso durante las horas de trabajo independiente de la biblioteca de la institución, de las salas de estudio o bien de los laboratorios de cómputo, así como de cualquier otra área que decida en el campus de la Universidad, ya que se cuenta con Internet inalámbrico y de uso libre para todos los estudiantes, profesores y administrativos.

Asistencia:

El/la estudiante con más de una ausencia perderá el curso, a menos que presente un documento oficial como justificación. El/la estudiante obtendrá una calificación de 0 en cualquier tarea evaluada en clase durante su ausencia (presentaciones, evaluaciones, visitas de campo, etcétera). En este caso, la reposición de la asignación se realizará inmediatamente después de su regreso. En relación con la puntualidad, se contará como una ausencia si el/la estudiante suma cuatro llegadas tardías (a partir de 15 minutos después de comenzar la clase).

Código de comportamiento:

Los profesores tienen el derecho de expulsar al estudiante de la clase en los siguientes casos:

- 1) Tiene un comportamiento disruptivo en el aula,
- 2) se encuentra bajo la influencia del alcohol,
- 3) se comporta de una manera irrespetuosa.

Medios electrónicos:

El uso de teléfonos móviles, teléfonos inteligentes y otros dispositivos móviles de comunicación es disruptivo y por lo tanto está prohibido durante la clase. **Por favor, apagar todos los dispositivos y guardarlos cuando comience la clase.** Los dispositivos pueden ser usados sólo cuando el profesor asigna una actividad específica y permite el uso de dispositivos para la búsqueda en Internet o grabación. Los que no cumplan con la regla debe abandonar el aula durante el resto de la clase.

Evaluación de los aprendizajes:

La evaluación por competencias es el proceso mediante el cual se recopilan evidencias y se realiza un juicio o dictamen de las mismas, teniendo en cuenta criterios preestablecidos para dar retroalimentación en aras de mejorar la idoneidad del curso o programa. La evaluación del curso, debe ser coherente con las competencias y la metodología de enseñanza. Para cada rubro de evaluación existe una rúbrica, que aunque otorga una puntuación, es una descripción cuantitativa y cualitativa del desempeño del estudiante. Las rúbricas incluyen los criterios de desempeño de las competencias generales y disciplinares.

RUBROS	PONDERACIÓN
Presentación oral	15%
Socio dramas	55%
Composición	10%
Paciente simulado	20%
TOTAL DE PUNTOS	100%

Rúbrica para evaluar:

1. Una presentación oral en donde se promoverá el uso de las tres competencias comunicativas: lingüística, sociolingüística y pragmática. Tiempo aproximado de la presentación 10 minutos.

	EXCELENTE 3	MUY BUENO 2.7	BUENO 2.2	INSUFICIENTE 1.5
Comienzo y cierre de la presentación: Se presenta, saluda y da a conocer su tema. Realiza un cierre adecuado.				
Manejo del tema: Se evidencia conocimiento del tema, se ha documentado, presenta ejemplos y responde a preguntas.				
Aspectos formales: Se expresa en forma simple, pero clara. Presenta un diálogo fluido y oraciones completas, usa el vocabulario adecuado y de acuerdo al tema.				
Aspectos didácticos: Uso de elementos didácticos, materiales y actividades para enriquecer y hacer interesante la presentación				
Gestión del tiempo: Se sujeta a la duración establecida				
TOTAL	15%	13.5%	11%	7.5%

2. Cuatro socio dramas en donde se evaluará la forma en que se formulan y se responden las preguntas, la interacción con el paciente, el manejo y la claridad del mensaje. Hay dos tipos de rúbricas una para el /la paciente y otra para el /la médico (-a). Tiempo aproximado 5 minutos.

- o Socio drama 1: Toma de signos vitales

DOCTOR (-A)	EXCELENTE 2	MUY BUENO 1.8	BUENO 1.6	INSUFICIENTE 1.4
Interacción con el / la paciente: Saluda Se presenta Explica el procedimiento Se despide				
Presión arterial: Formula en forma clara las indicaciones para tomar la presión arterial Toma la presión arterial adecuadamente				
Pesar y medir Formula en forma clara las indicaciones para tomar la presión arterial Pesa y mide al paciente en forma adecuada				
Responde adecuadamente a las preguntas del paciente Da en forma clara los resultados de la toma de signos vitales				
Logra comunicarse y conversar con el / la paciente.				
TOTAL	10%	9%	8%	7%

- Socio drama 2: Ficha de identificación y descripción de síntomas con tener, sentir y doler. Tiempo aproximado 10 minutos.

DOCTOR (-A)	EXCELENTE 3%	MUY BUENO 2.7%	BUENO 2.2%	INSUFICIENTE 1.5%
Comienzo y cierre del socio drama: Saluda Se presenta Explica el procedimiento Se despide				
Ficha de identificación: Formula en forma correcta las preguntas para la toma de los datos personales del paciente.				
Motivo de la consulta: Pregunta la causa de la consulta, logra comunicarse con el paciente. Pregunta sobre los síntomas, la duración y tipo de dolor.				
Comunicación con el / la paciente: Logra conversar y comunicarse con el paciente.				
Participación en equipo: Todo el equipo participa de la misma manera, se observa cooperación y trabajo en equipo.				
TOTAL	15%	13.5%	11%	7.5%

PACIENTE	EXCELENTE 3%	MUY BUENO 2.7%	BUENO 2.2%	INSUFICIENTE 1.5%
Comienzo y cierre del socio drama: Saluda Se presenta Se despide				
Ficha de identificación: Contesta en forma correcta las preguntas formuladas por el / la médico (-a) para la toma de los datos personales.				
Motivo de la consulta: Explica la razón de la consulta, logra comunicarse con el/la doctor (-a). Describe los síntomas, la duración y tipo de dolor.				
Comunicación con el / la doctor (-a): Logra conversar y comunicarse con el/la doctor (-a).				
Participación en equipo: Todo el equipo participa de la misma manera, se observa cooperación y trabajo en equipo.				
TOTAL	15%	13.5%	11%	7.5%

- Socio drama 3: Ficha de identificación completa. Tiempo aproximado 10 minutos.

PACIENTE	EXCELENTE 3%	MUY BUENO 2.7%	BUENO 2.2%	INSUFICIENTE 1.5%
Comienzo y cierre del socio drama: Saluda Se presenta Se despide				
Ficha de identificación y Motivo de la consulta: Responde a las preguntas para completar los datos personales Explica la razón de la consulta, logra comunicarse con el/la doctor (-a). Describe los síntomas, la duración y tipo de dolor. Dice en forma correcta la rutina diaria Explica la dieta en forma clara				
Comunicación con el / la doctor (-a): Logra conversar y comunicarse en forma natural con el/la doctor (-a).				
Participación en equipo: Todo el equipo participa de la misma manera, se observa cooperación y trabajo en equipo.				
Secuencia lógica: La intervención de los participantes es de manera correcta y se sigue una secuencia lógica en los diálogos.				
TOTAL	15%	13.5%	11%	7.5%

DOCTOR (-A)	EXCELENTE 3%	MUY BUENO 2.7%	BUENO 2.2%	INSUFICIENTE 1.5%
Comienzo y cierre del socio drama: Saluda Se presenta Explica el procedimiento Se despide				
Ficha de identificación y motivo de la consulta: Formula en forma correcta las preguntas para la toma de los datos personales del paciente. Pregunta la causa de la consulta, logra comunicarse con el paciente. Pregunta sobre los síntomas, la duración y tipo de dolor.				
Comunicación con el / la paciente: Logra conversar y comunicarse con el paciente.				
Participación en equipo: Todo el equipo participa de la misma manera, se observa cooperación y trabajo en equipo.				
Secuencia lógica: La intervención de los participantes es de manera correcta y se sigue una secuencia lógica en los diálogos.				
TOTAL	15%	13.5%	11%	7.5%

- Socio drama 4: Descripción de un accidente. Tiempo aproximado 10 minutos.

DOCTOR (-A)	EXCELENTE 3%	MUY BUENO 2.7%	BUENO 2.2%	INSUFICIENTE 1.5%
Comienzo y cierre del socio drama: Saluda Se presenta Se despide				
Motivo de la consulta: Formula preguntas necesarias para saber lo que sucedió con el paciente. Pregunta las causas del accidente y las consecuencias. Indaga de síntomas, dolores o heridas Explica el procedimiento a seguir y usa el vocabulario apropiado. Le da recomendaciones al paciente.				
Comunicación con el / la paciente: Logra conversar y comunicarse en forma natural con el paciente.				
Participación en equipo: Todo el equipo participa de la misma manera, se observa cooperación y trabajo en equipo.				
Secuencia lógica: La intervención de los participantes es de manera correcta y se sigue una secuencia lógica en los diálogos.				
TOTAL	15%	13.5%	11%	7.5%

PACIENTE	EXCELENTE 3%	MUY BUENO 2.7%	BUENO 2.2%	INSUFICIENTE 1.5%
Comienzo y cierre del socio drama: Saluda Se presenta Se despide				
Motivo de la consulta: Explica el accidente en forma clara, logra comunicarse con el/la doctor (-a). Describe los síntomas, la duración y tipo de dolor. Pregunta sobre el procedimiento a seguir y usa el vocabulario apropiado. Le pide recomendaciones doctor (-a) y cómo seguirlas.				
Comunicación con el / la doctor (-a): Logra conversar y comunicarse en forma natural con el /la doctor (-a).				
Participación en equipo: Todo el equipo participa de la misma manera, se observa cooperación y trabajo en equipo.				
Secuencia lógica: La intervención de los participantes es de manera correcta y se sigue una secuencia lógica en los diálogos.				
TOTAL	15%	13.5%	11%	7.5%

3. Una composición en donde se muestra el uso apropiado de estructuras, vocabulario y conectores.

	EXCELENTE 2%	MUY BUENO 1.8%	BUENO 1.6%	INSUFICIENTE 1.4%
Estructura del texto: Sigue el orden de un texto escrito: Introducción, desarrollo y cierre o conclusión.				
Claridad del mensaje: El mensaje es simple, pero es lógico y se puede comprender.				
Estructuras gramaticales: Usa estructuras gramaticales simples, pero en forma correcta. Tiene un buen repertorio de vocabulario, conectores y signos de puntuación.				
Presentación: El texto se presenta limpio, sin borrones o tachaduras y a doble espacio.				
TOTAL	10%	9%	8%	7%

4. Paciente simulado: Esta es la actividad final del curso y es donde los estudiantes ponen en acción todo lo aprendido en clase. El paciente simulado se hace en parejas, un (-a) estudiante actúa como enfermero (-a) y otro (-a) como médico (-a) y tendrán que completar la ficha de identificación para el expediente médico a un (-a) paciente nativo.

ENFERMERO (-A) :	VALOR 20%	NOTA:
TEMAS PARA EVALUAR	VALOR	NOTA
CLARIDAD DEL MENSAJE (COHERENCIA) ESTRUCTURAS GRAMATICALES, VOCABULARIO	3%	
<ul style="list-style-type: none"> a. Datos personales b. Pesar c. Medir d. Tomar la presión 	8%	
COMENTARIOS:		
<ul style="list-style-type: none"> e. Recomendaciones f. Dieta g. Ejercicios h. Tratamiento 	8%	
COMENTARIOS:		
MANEJO DE LA SITUACIÓN, INTERACCIÓN CON EL PACIENTE	1%	
COMENTARIOS:		

DOCTOR (-A)	VALOR: 20%	NOTA:
TEMAS PARA EVALUAR	VALOR	NOTA
CLARIDAD DEL MENSAJE (COHERENCIA) ESTRUCTURAS GRAMATICALES, VOCABULARIO	3%	
<ul style="list-style-type: none"> a. <i>Motivo de la consulta</i> b. <i>Descripción de síntomas</i> c. <i>Rutina diaria</i> d. <i>Dieta</i> 	8%	
<i>Comentarios:</i>		
<i>Recomendaciones:</i>	8%	
<i>Comentarios:</i>		
MANEJO DE LA SITUACIÓN, INTERACCIÓN CON EL PACIENTE	1%	
<i>Comentarios:</i>		

CALIFICACIÓN	DESCRIPCIÓN
Excelente (100-95%)	Aborda el tema en cuestión de manera simple, pero concisa. Lo describe e identifica con claridad. Presenta estrategias y da soluciones si es necesario. Se comunica con un uso limitado de estructuras gramaticales, sintáctica y léxicas. Estructura lo que dice y se desenvuelve con autoridad.
Muy bueno (95%-85%)	Aborda el tema de buena manera, aunque no profundiza. Lo describe e identifica en forma simple. Presenta dos estrategias de solución, no profundiza en la justificación. Se comunica mediante un uso limitado de estructuras gramaticales, sintáctica y léxicas simples. Logra expresar enunciados breves.
Bueno (85%-75%)	Aborda el problema de buena manera, pero no da explicaciones ni profundiza. Lo presenta en forma suficiente, lo describe y lo identifica. Presenta una estrategia de solución, así como la justificación. Se puede comunicar con estructuras gramaticales, sintácticas y léxicas muy simples, pero hace algunas pausas largas y duda para poder continuar comunicándose.
Insuficiente (74% o menos)	Aborda el tema y lo describe en forma limitada. Transmite con muy poca precisión información sencilla, el repertorio lingüístico es escaso. Cuando expresa ideas comete errores e imprecisiones. Emplea un registro no adecuado a la situación comunicativa y carece de vocabulario para expresarse.

Bibliografía base:

Camacho, Milagro, Vargas Alba, 2010 *Español nivel básico para profesionales de salud*. Editorial Veritas.

Bibliografía:

Bardones, Serra Dr.J.L. *Biblioteca práctica de la salud*. Editorial Océano. España.

Guía del conocimiento para comprender el cuerpo humano y sus funciones. Panamericana Editorial.

Herrera, McElroy Onyria & Grabb, Lola. 2010. *Diccionario médico Español-Inglés, Inglés – Español*. Tercera edición. Lippincott Williams & Wilkins

Merck Sharpp & Dohme. *Manual Merck de información médica. Edad y Salud*. Editorial Océano. España.

Cronograma:

SEMANA	SUBCOMPETENCIA	CONTENIDO	ESTRATEGIA DE ENSEÑANZA
1	<p>Comunica información a la hora de llevar a cabo tareas simples y cotidianas que se relacionan a su ámbito profesional.</p> <p>Añade a la información requerida detalles, valoraciones y opiniones</p>	<p>Gramatical Tema 1: Pronombres personales Verbo ser Verbo llamarse Verbo estar Léxico Tema 11: Vocabulario médico (el algodón, la ambulancia, la jeringa) Nacionalidades Adjetivos Semántico Tema 21: Relación de las palabras en contexto general Ortográfico Tema 22: El abecedario Vocales Consonantes Deletrear Pronunciación</p> <p>Contenidos sociolingüísticos Tema 23: Registro formal e informal (usted / vos) Marcadores de: Presentaciones Saludos Despedidas y presentaciones</p> <p>Gramatical Tema 2: Haber Artículos indefinidos Adverbios de lugar Léxico Tema 12:</p>	<p>Diálogos Juego de roles Ilustraciones Lectura dirigida</p>

		<p>El consultorio médico Los colores La ropa Descripción de personas La comida La hora</p>	
2	<p>Estructura textos simples</p> <p>Dispone de un repertorio léxico suficiente que le permite proporcionar e intercambiar información.</p>	<p>Gramatical Tema 3: Imperativo formal Léxico Tema 13: Partes del cuerpo Vocabulario práctico para la toma de signos vitales Gramatical Tema 4: Pronombres interrogativos Presente de indicativo verbos regulares Léxico Tema 14: Los números Terminología médica</p> <p>Semántico Tema 21: Relación de las palabras en contexto general</p> <p>Contenido pragmático Tema 24: Conectores simples Gramatical Tema 5: Verbos tener, sentir y doler ¿Cuánto tiempo hace...? Léxico Tema 15: Síntomas con el verbo tener Enfermedades Dolores Alergias Semántico Tema 21: Relación de las palabras en contexto general</p> <p>Contenido sociolingüístico Tema 23: Descripción de síntomas</p>	<p>Socio drama 1y 2 Juego de roles Ilustraciones Lectura dirigida</p>

3	<p>Produce un discurso continuo por medio de enunciados enlazados en forma básica</p> <p>Destaca marcadores sencillos en el registro formal e informal</p>	<p>Gramatical Tema 6: Presente de indicativo verbos irregulares Verbos reflexivos (rutina diaria) Léxico Tema 16: Vocabulario relacionado con la rutina diaria Comida Gramatical Tema 7: Pretérito perfecto simple de indicativo (verbos regulares y algunos irregulares) Léxico Tema 17: Expresiones de tiempo en el pasado Vocabulario relacionado con accidentes (quebrarse, golpearse, herirse) Gramatical Tema 8: Pretérito imperfecto Léxico Tema 18: Vocabulario de síntomas, enfermedades Expresiones de tiempo</p>	<p>Diálogos Juego de roles Ilustraciones Lectura dirigida Socio drama 2</p>
4	<p>Destaca marcadores sencillos en el registro formal e informal</p> <p>Construye un discurso sencillo que articula en forma razonable y cohesionado</p>	<p>Gramatical Tema 9: Pretérito perfecto compuesto Léxico Tema 19: Vocabulario de familia Pronombres indefinidos Gramatical Tema 10: Imperativo formal Perífrasis con infinitivo Léxico Tema 20: Vocabulario de recomendaciones Contenido pragmático Tema 24: Marcadores formales e informales</p>	<p>Socio drama 4 Juego de roles Ilustraciones Lectura dirigida Presentación oral Paciente simulado</p>

Observaciones generales

El estudiante debe cumplir con las disposiciones del Reglamento de Régimen Estudiantil de la Universidad Veritas. Para consultarlo debe dirigirse al Portal de Autogestión Estudiantes en la siguiente dirección: <http://autogestion.veritas.cr/> y descargarlo.